



Előterjesztés

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat
Polgármestere számára

Előterjesztő: Pikó András polgármester

Tárgy: Javaslát az Oltalom Sportegyesülettel történő együttműködési megállapodás megkötésével kapcsolatos döntés meghozatalára

Az SZMSZ szerint ZÁRTAN tárgyalandó:

IGEN/NEM

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: HUMÁNSZOLGÁLTATÁSI ÜGYOSZTÁLY

KÉSZÍTETTE: RÓKUSFALVY-BODOR GERGELY

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *szóval szék*

JOGI KONTROLL: *IMNA*

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

[Signature]
CZUKKERNÉ DR. PINTÉR ERZSÉBET
JEGYZŐ

A döntésre az SZMSZ szerint hatáskörrel rendelkezik:

Költségvetési és Pénzügyi Bizottság

Az SZMSZ szerint véleményezi:

Kulturális, Civil, Oktatási, Nemzetiségi, Sport és Esélyegyenlőségi Bizottság

Tisztelt Képviselő-testület!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Az Oltalom Sportegyesület (székhely: 1086 Budapest, Dankó u. 15; képviseli: Rákos András, elnök; adószám: 18189247-1-42) az UEFA és az Európai Unió által támogatott FOOTBALL FOR UNITY projekt keretében, nyertes lebonyolítóként az UEFA Labdarúgó Európa Bajnokság magyarországi fordulójának kísérőrendezvényeként szervezett nagyszabású utcai futball rendezvényt Józsefvárosban kívánja megvalósítani.

Az UEFA 2021-es Futball Európa Bajnokság idén először több helyszínen, 12 városban, köztük Budapesten kerül megrendezésre. Az Európa Bajnoksággal egy időben utcai futball események kerülnek megrendezésre. Ennek lebonyolításában kéri Budapest Józsefvárosi Önkormányzat együttműködését, illetve hogy biztosítson helyszínt a kerületi rendezvény megvalósításához. A szervezés költségeit az Oltalom Sportegyesület biztosítja. Józsefvároson kívül még 11 fővárosi kerületben kerül megrendezésre az esemény, amennyiben azt a veszélyhelyzeti intézkedések lehetővé teszik.

Az Oltalom Sportegyesület célja, hogy a különleges fair play futball szabályokkal játszott eseményen a mindennapi életben pozitív párbeszéd induljon az egymással ritkán vagy nem együttműködő társadalmi szereplők között. Ehhez a fair play futball (football3) módszertanát használják, ahol nincsen bíró és síp, hanem képzett mediátorok és közösen hozott szabályok, melynek felelősséget és következményeit a játékokban résztvevők közösen viselik. Mindez egy, a helyi közösség minden szereplője számára elérhető és kedvelt helyszínen, a focipályán valósul meg. Törekvésük az, hogy a

bajnokság lebonyolításában résztvevők tapasztalják meg, hogy a futball alkalmas a társadalmi nehézségek kezelésére és különböző csoportok integrációjának elősegítésére, az előítéletek csökkentésére.

Az esemény időpontja 2021. június 18.

Az eseményt az Oltalom Sportegyesület szervezi, a lebonyolítás anyagi hozzájárulást nem igényel Budapest Józsefvárosi Önkormányzat részéről. Az Önkormányzat az együttműködés keretében az esemény helyszínét biztosítja, valamint részt vesz a csapatok szervezésében, és az esemény kommunikációjában. Az együttműködési megállapodás aláírásával az Önkormányzat az alábbi feladatokat vállalja:

- „1.1. Kiválasztja a kerületi rendezvény helyszínét, és megszervezi annak rendelkezésre állását.
- 1.2. Kiválasztja a kerületi rendezvény koordinációjáért felelős személyt/személyeket.
- 1.3. Kerületi mediátorokat delegál, a delegálásában aktív szerepet vállal.
- 1.4. Meghívja a kerületi csapatokat a tornára. Figyelve arra, hogy a program célja - a különböző társadalmi rétegek kommunikációjának, egymás elfogadásának segítése - megvalósuljon, így a csapatok meghívása során kiemelten figyelmet fordít arra, hogy valamilyen szempont alapján hátrányos helyzetűnek számító, vagy harmadik országbeli személyek is esélyt kapjanak a részvételre.
- 1.5. Részt vesz a kerületi rendezvény népszerűsítő kampányának kidolgozásában, gondoskodik a rendelkezésére bocsájtott plakátok és médiatartalmak kerületi platformokon történő elhelyezéséről.
- 1.6. Vállalja a rendezvény megvalósításához kapcsolódó előkészítési és helyszíni operatív feladatokat.
- 1.7. Vállalja a rendezvény járványügyi biztonsági protokolljának kidolgozását.
- 1.8. Az általa készített képi és videó anyagokat az OSE rendelkezésére bocsájtja.”

Javasolom, hogy az esemény helyszínének a járványügyi intézkedések szigorú betartásával a FiDo téri labdarúgó pálya kerüljön kijelölésre az előterjesztés mellékletét képező együttműködési megállapodás 1. számú mellékletében megjelölt helyzinen.

II. A beterjesztés indoka

A 2021. június 19. napján megrendezésre kerülő esemény sikeres szervezése érdekében szükséges, hogy a döntéshozó meghozza a döntését.

III. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja együttműködési megállapodás megkötése az Oltalom Sportegyesülettel.

A döntés pénzügyi fedezetet nem igényel.

IV. Jogszabályi környezet

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014. (XI.06.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: SZMSZ) 7. mellékletének 1.1.1. pontja szerint a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság dönt bármely önkormányzati szerződés megkötéséről.

A veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021. (I.29.) számú kormányrendelet 1. § értelmében a Kormány az élet- és vagyónbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó SARS-CoV-2 koronavírus világjárvány (a továbbiakban: koronavírus világjárvány) következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki.

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésének felhatalmazása alapján veszélyhelyzetben a települési önkormányzat képviselő-testületének feladat- és hatáskörét a polgármester gyakorolja, így a döntés meghozatalára a polgármester jogosult.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23.§ (5) bekezdése szerint a kerületi önkormányzat feladata különösen az egészségügyi alapellátás, az egészséges életmód

segítését célzó szolgáltatások (9. pont); a helyi közművelődési tevékenység támogatása (13. pont), valamint a 17. kerületi sport és szabadidősport támogatása, ifjúsági ügyek (17. pont).

Fenti rendelkezések alapján javaslom az alábbi határozat elfogadását.

Melléletek:

1. számú melléklet: együttműködési megállapodás tervezete
2. Oltalom SE nyertes pályázata, a program bemutatása

Határozati javaslat

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Képviselő-testületének
.../2021. (V.20.) számú határozata**

az Oltalom Sportegyesülettel történő együttműködési megállapodás megkötéséről

A képviselő-testület

1. hozzájárul az Oltalom Sportegyesülettel (székhely: 1086 Budapest, Dankó u. 15; képviseli: Rákos András, elnök; adószám: 18189247-1-42) együttműködési megállapodás megkötéséhez a határozat 1. mellékletét képező együttműködési megállapodás-tervezet tartalmi elemeinek figyelembevételével, mely szerint az UEFA és az Európai Unió által támogatott FOOTBALL FOR UNITY projekt keretében 1 napos józsefvárosi labdarúgó bajnokság kerül lebonyolításra.
2. felkéri a polgármestert a határozat 1. pontja szerinti együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2. pont tekintetében: 2021. május 28.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Humánkapcsolati Iroda

Budapest, 2021. május 7.


Rákos András
polgármester

Sh.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat
székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.
adószám: 15735715-242
törzsszám: 735715
bankszámlaszáma: 11784009-15508009
képviseli: Pikó András polgármester
(a továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről:

Oltalom Sportegyesület
székhely: 1086 Budapest, Dankó u. 15;
képviseli: Rákos András, elnök
adószám: 18189247-1-42
nyilvántartási szám: 01-02-0011755
Számlavezető pénzüintézet neve: K&H Bank Zrt.
Számlaszám: 10400140-00026702-00000003
(a továbbiakban: OSE)

(a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:

Előzmények

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (5) bekezdés 13. és 17. pontja alapján az Önkormányzat feladatai közé tartozik a sport, szabadidősport támogatása, ifjúsági ügyek, kulturális szolgáltatás, a helyi közművelődési tevékenység támogatása.

1. A megállapodás célja

A társadalom érzékenyítése és a hátrányos helyzetű fiatalok, harmadik országból érkezettek társadalmi integrációjának támogatása.

A felek együttes törekvése, hogy a bajnokságban résztvevők tapasztalják meg, hogy a futball alkalmas a társadalmi nehézségek kezelésére, és különböző csoportok integrációjának elősegítésére, az előítéletek csökkentésére.

Az együttműködés területei, Felek vállalásai

1.1. A Felek jelen együttműködési megállapodás aláírásával vállalják, hogy az UEFA és az Európai Unió által támogatott FOOTBALL FOR UNITY projekt keretében, az UEFA Labdarúgó Európa Bajnokság magyarországi fordulójának kísérőrendezvényeként szervezett utcai futball rendezvény kerületi megvalósulásában a sikeres lebonyolítás érdekében folyamatosan együttműködnek.

1.2. Az önkormányzat a rendezvény megvalósításához – *amennyiben a veszélyhelyzet idején alkalmazandó védelmi intézkedések második üteméről szóló 484/2020. (XI.10.) Korm. rendelet vagy egyéb, a koronavírus veszélyhelyzet miatt bevezetett központi intézkedés ezt lehetővé teszi* - térítésmentesen rendelkezésre bocsátja 2021. június 18. reggel 11 órától este 8 óráig a FiDo tér melléklet szerint jelölt területét.

x
5.8

- 1.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a kerületi utcai futball rendezvény a fair play futball (football3) módszertanának alkalmazása mellett zajlik, ahol nincsen bíró és síp, hanem képzett mediátorok mellett a csapatok által közösen hozott szabályok érvényesülnek, melynek felelősséget és következményeit a játékokban résztvevők közösen viselik.
- 1.4. A rendezvény technikai adatai:
Időpont: 2021. június 18. 14:00-19:00
Résztevők száma: 75 fő (játékosok: 60 fő, szervezők: 3 fő, mediátorok: 12 fő)
Dologi feltételrendszer: 1 db mobil wc, hangosítás, melyek a rendezvény napján kerülnek a helyszínre és a rendezvény napján kerülnek elszállításra
- 1.5. A Felek megállapodnak abban, hogy az országosan kialakult járványügyi helyzetre való tekintettel, amennyiben az illetékes járványügyi hatóság korlátozásokat vezet be, úgy a rendezvény további sorsáról a Felek jelen megállapodás módosításában döntenek.

OSE által vállalt feladatok:

- 1.6. Tájékoztatja az Önkormányzatot a pályázatban foglalt célokról, a pályázati célok megvalósításának részleteiről, és tervezett programok kereteiről.
- 1.7. Biztosítja a megvalósításhoz szükséges információkat, tájékoztató anyagokat.
- 1.8. Vállalja a kerületből érkező mediátorok képzését, a fair play futball (football3) módszertanának átadását.
- 1.9. Szerepet vállal a rendezvény népszerűsítő kampányában, ezzel párhuzamosan a partner Önkormányzat kerületi kampányának támogatásában is. Plakátokat készít, amelyeket az Önkormányzat rendelkezésére bocsájt. A rendelkezésre álló médiatartalmakat megosztja a partner Önkormányzattal.
- 1.10. Segíti a rendezvény megvalósításához kapcsolódó előkészítési feladatokat.
- 1.11. Információkkal és toborzó-mintával segíti a kerületi csapatok delegálását.
- 1.12. Vállalja a szervezéssel és lebonyolítással kapcsolatos- az Önkormányzattal előre egyeztetett költségeket a pályázatban foglaltak alapján.
- 1.13. A pályázati keretből vállalja a kerületi résztvevők catering költségét.
- 1.14. Biztosítja a rendezvények kép és videó-rögzítésének lehetőségét.
- 1.15. Biztosítja a focibajnokság alapkellékeit: labda, kapuskesztyű.
- 1.16. Biztosítja az ajándéktárgyakat, kupákat a csapatok jutalmazásához, és a résztvevők megajándékozásához.

Az Önkormányzat által vállalt feladatok:

- 1.17. Kiválasztja a kerületi rendezvény helyszínét, és megszervezi annak rendelkezésre állását.
- 1.18. Kiválasztja a kerületi rendezvény koordinációjáért felelős személyt/személyeket.



- 1.19. Kerületi mediátorokat delegál, a delegálásában aktív szerepet vállal.
- 1.20. Meghívja a kerületi csapatokat a tornára. Figyelve arra, hogy a program célja - a különböző társadalmi rétegek kommunikációjának, egymás elfogadásának segítése - megvalósuljon, így a csapatok meghívása során kiemelten figyelmet fordít arra, hogy valamilyen szempont alapján hátrányos helyzetűnek számítók, vagy harmadik országbeli személyek is esélyt kapjanak a részvételre.
- 1.21. Részt vesz a kerületi rendezvény népszerűsítő kampányának kidolgozásában, gondoskodik a rendelkezésére bocsájtott plakátok és médiatartalmak kerületi platformokon történő elhelyezéséről.

Vállalja a rendezvény megvalósításához kapcsolódó előkészítési és helyszíni operatív feladatokat: költségvetés készítése, megrendelések összeállítása, eszközök fogadása a helyszínen, résztvevők helyszíni eligazítása, logisztika

- 1.22. Vállalja a rendezvény járványügyi biztonsági protokolljának kidolgozását.
- 1.23. Vállalja, hogy a rendezvény ideje alatt a FiDo köztér szemétyűjtőit sűrűbben, legalább óránként ürítetteti, a helyszín elhagyása után semminemű szemetet, szilárd vagy folyékony hulladékot nem hagy a foci-pálya területén és a FiDo téren, és a rendezvény előtti eredeti állapotot helyreállítja.
- 1.24. Az általa készített képi és videó anyagokat az OSE rendelkezésére bocsájtja.

2. Záró rendelkezések

- 2.1. Jelen megállapodást a Felek a rendezvény lezárásáig határozott időre 2021. június 25. napjáig kötik, a hatálybalépés napja a mindkét Fél általi aláírás napja.
- 2.2. A Felek azonnali hatállyal, rendkívüli felmondással szüntethetik meg a megállapodást, amennyiben a másik fél a jelen Megállapodásból származó lényeges kötelezettségét súlyosan megszegi, és a szerződésszegést az erre vonatkozó írásbeli felszólítást követő 8 napon belül sem orvosolja.
- 2.3. A Felek az együttműködésről e Megállapodás 2.9 pontjában megnevezett kapcsolattartóik útján rendszeresen konzultálnak.
- 2.4. Felek fontosnak tartják az egymás közötti információk törvényes kezelését, mindkét Fél betartja az adatvédelemre vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit.
- 2.5. A Felek rögzítik, hogy tiszteletben tartják egymás személyhez fűződő jogait, különös tekintettel a természetes és jogi személyeket is megillető jó hírnév védelmére.
- 2.6. A Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás nem minősül pénzügyi kötelezettségvállalásnak.
- 2.7. A Felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodásból eredő esetleges vitás kérdéseket elsősorban egymás közötti egyeztetés útján rendezik. A Felek a köztük felmerülő vitás kérdéseket első körben a kapcsolattartóik útján rendezik, amennyiben ez nem eredményez egyetértést, a megállapodás aláírói egyeztetnek.

37

2.8. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a magyar jog rendelkezései az irányadóak.

2.9. Kapcsolattartók

- a) az OSE részéről: Petróczi Gabriella,
e-mail: fairplayfootball@utcaifoci.hu
- b) Az Önkormányzat részéről: Horváth Judit Anna, Balázs-Piri Katalin,
e-mail: horvath.judit@jozsefvaros.hu; balazspk@jozsefvaros.hu

A Felek a jelen 4 oldalból álló megállapodást közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá. A jelen megállapodás 5 db egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyből 4 db példány az Önkormányzatot, 1 db példány az OSE-t illeti meg.

Budapest, 2021. május

Pikó András

polgármester

Budapest Főváros VIII. kerület

Józsefvárosi Önkormányzat

Rákos András

elnök

Oltalom Sportegyesület

Jogi szempontból ellenjegyzem: Budapest,

.....
Dr. Melegh Mónika

aljegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem: Budapest,

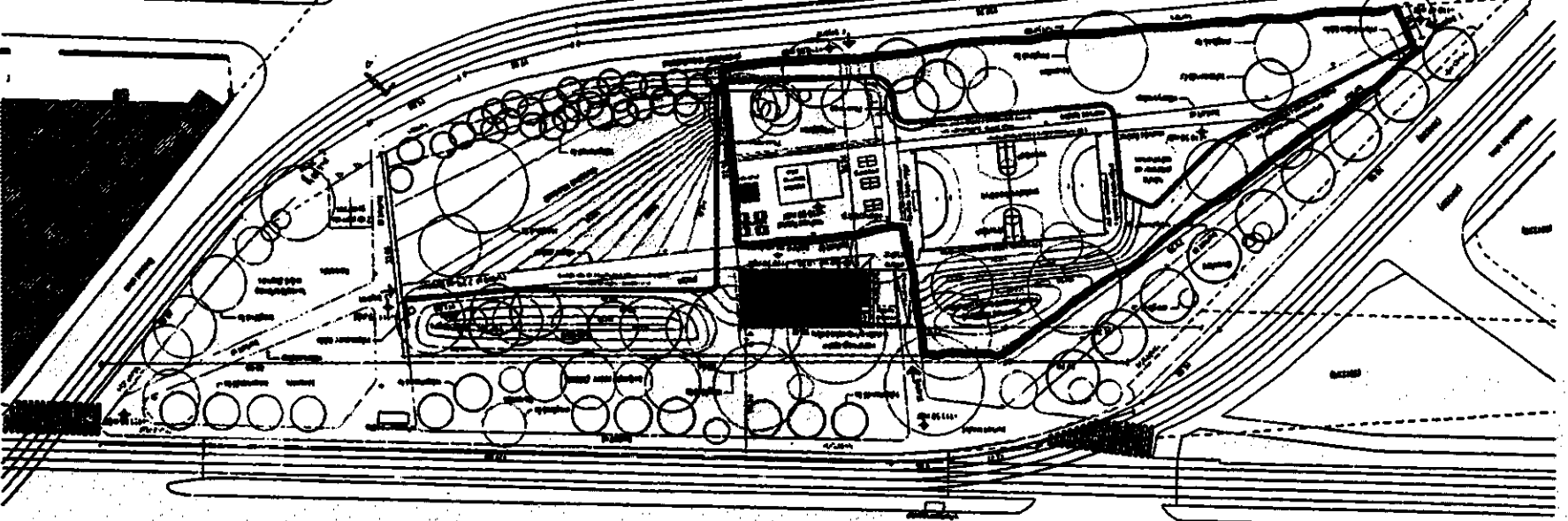
.....
Hórich Szilvia

gazdasági vezető

48.
Sp

FDO der Pöschelschola
 Hauptstr. 10, 1000
 Wien, Österreich
 1220
 E-Mail: fdo@poechelschola.at
 H-00
 1900
 1220

| | |
|--|--|
| Technische Zeichnung Titel: ... Maßstab: ... Datum: ... Blatt: ... | Technische Zeichnung Titel: ... Maßstab: ... Datum: ... Blatt: ... |
|--|--|



A. Mann, melklot

Sp 10.



S2.M.

fac

FOOTBALL FOR UNITY

A project promoted by UEFA with the support of the European Commission

BACKGROUND

In celebration of the 60th anniversary of the UEFA European Football Championships, the UEFA EURO 2021 will be held in twelve different cities across twelve European countries. To ensure the legacy of this historic first Pan-European major sporting event, a multi-stakeholder collaboration, spearheaded by the UEFA Foundation for Children, national Football Association streetfootballworld, EFDN, Sport, civil society organisations and professional football clubs, has been designed that will increase access to football-based activities for disadvantaged youth with a focus on Third-Country Nationals (TCNs), to participate in local events, tournaments and programmes during the UEFA EURO 2021 and beyond.

The Pan-European UEFA EURO 2021 provides an ideal vehicle to address major social issues, such as divisions within European populations and gender inequality among others. FOOTBALL FOR UNITY seeks to capitalise on this opportunity and address such issues through football-based programmes and events, demonstrating its ability to combat social division and promote unity on the European stage. In addition, FOOTBALL FOR UNITY pays into the adopted Arrangement for Cooperation between the European Commission and the Union of the European Football Associations (UEFA) to unlock the full potential of UEFA EURO 2021, in terms of raising social and cultural awareness and promoting sustainable development in the host cities, regions and countries.

Local networks of relevant actors, from within and outside the football industry, will be created in five UEFA EURO 2021 host cities, focusing on the power of football as a tool for community development. Each local network will meet on an on-going basis, exchange on best practices,

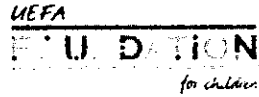
FOOTBALL FOR UNITY

Handwritten marks and signature

local football-based events, tournaments and programmes and be empowered to apply for additional funding for future Football for Good projects (potentially via UEFA Foundation for Children, UEFA HatTrick assistance programme or government funding). FOOTBALL FOR GOOD will leave a positive legacy that will benefit other organisations and individuals across Europe, while at the same time ensure increased multi-stakeholder collaboration at the local level, utilizing football as a tool for social change.

OBJECTIVES

- Create local multi-stakeholder networks of diverse Football for Good actors in five UEFA EURO 2021 host cities, focused on developing local strategies to increase access to football-based activities for disadvantaged TCN youth during the UEFA EURO 2021 and beyond;
- Increase access to football activities for disadvantaged TCN youth, to participate in local events, tournaments and programmes, during the UEFA EURO 2021 beyond;
- Develop the capacity of local networks in EURO 2021 host cities to create, implement and apply for future innovative football-based programmes;
- Raise awareness of the wider European public of football as a powerful tool for the social inclusion of TCNs and its contribution to making Europe a more prosperous and inclusive society;
- Facilitate exchanges between host communities and TCNs and promote the active participation of TCNs in European society and cultural life;
- Portray a positive image of the European Union and its partners (i.e. UEFA) with regards to its common values & principles, such as freedom, equality, dignity, solidarity and civil rights.



ACTIVITIES

Part 1 of activities: Local Football for Good Stakeholders - Mapping and Selection

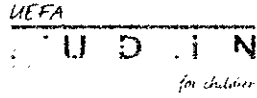
Intensive mapping and selection of relevant Football for Good stakeholders (FA's, CSOs, professional football clubs, public administration etc.) in five UEFA EURO 2021 host cities, with a focus on identifying synergies able to tackle pressing local issues through the use of football as a tool for social change.

Part 2 of activities: Local Network Meetings

Each local network will host a local kick-off meeting (attended by EFDN/Scort or sfw) to set local F4G agendas and elect local F4G steering committees. Local network meetings will be held throughout the project duration and serve as opportunities to identify synergies and best practices, reflect on programme topic(s) that best address local needs and devise strategies for future Football for Good projects, leading to increased collaboration and improved impact outcomes on the local level.

Part 3 of activities: UEFA EURO 2020 Events

EURO 2021 events will be organised by local F4G networks during the UEFA EURO 2021, targeted at disadvantaged youth (focus on TCN), and will include one or more of the following elements: (1) Youth Forum: Integration activities (2) Exchange programme: Capacity Building and (3) Football for Good Tournament (e.g. Football3). Events will have a communication and media engagement strategy in place and invite an audience of relevant stakeholders on the national level.



Part 4 of activities: Local Project Implementation

Each local network will implement a local project, through the provision of inclusive sport activities and non-formal education, involving the active participation of disadvantaged TCN youth, on a regular basis (e.g. weekly). Projects will be a pilot for future local F4G network implementation.

Part 5 of activities: Closing Local Events

Each local F4G network will organise (smaller) local events at the culmination of the local programme as a key opportunity to disseminate knowledge, expertise and experiences from the programme.

Part 6 of activities: Future Project Implementation

Each local network will be trained to apply for funding (from the European Commissions, UEFA Foundation for Children, UEFA, etc.) that will be used for the implementation of future Football for Good interventions, post UEFA EURO 2021. The future projects will be a continuation of the collaboration between local networks.

TARGET GROUP

- Disadvantaged Third Country National youth (aged 12-25)
- Other potential project participants (i.e. socially disadvantaged youth aged 12-15)
- Local stakeholders (potential members of local networks)
- General public (via media)

Third Country National: Any person who is not a citizen of the European Union and does not enjoy the European Union right to free movement.

4

16. 50



TIMELINE

| | |
|---|----------------------|
| Local F4G stakeholders: Mapping and Selection | Jan 2021 |
| Local Network Meetings | Feb 2021- March 2021 |
| EURO 2021 Events | June- July 2021 |
| Closing Local Events | June - July 2021 |
| Future Project Implementation | July 2021- TBD |

S

FOOTBALL FOR GOOD

15.70

Sp 16.